



## IL-KUMMISSJONI EWROPEA

BRUSSELL, 19/10/2010

BAĠIT ĠENERALI - 2010

TAQSIMA III - TITOLI TAL-KUMMISSJONI 01, 04, 40

### TRASFERIMENT TA' APPROPRIJAZZJONIJIET Nru **DEC 37/2010**

---

EUR

#### **MINN**

**KAPITOLU** - 0104 Operazzjonijiet u strumenti finanzjarji

ARTIKOLU - 01 04 04 Programm Qafas għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni - Programm għall-Intraprenditorjat u l-Innovazzjoni

Flasijiet - 2 247 940

**KAPITOLU** - 4002 Riżervi għal interventi finanzjarji

ARTIKOLU - 40 02 43 Riżerva għall-Fond Ewropew ta' Agġustament għall-Globalizzazzjoni

Impenji - 2 247 940

#### **GĦAL**

**KAPITOLU** - 0405 Fond Ewropew ta' Agġustament għall-Globalizzazzjoni (FEG)

ARTIKOLU - 04 05 01 Fond Ewropew ta' Agġustament għall-Globalizzazzjoni (FEG)

Impenji 2 247 940

Flasijiet 2 247 940

## **INTRODUZZJONI**

Ir-Regolament 1927/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006, kif emendat bir-Regolament (KE) 546/2009, jistabbilixxi l-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni (FEG). Il-Punt 28 tal-Ftehim Interistituzzjonali bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni tas-17 ta' Mejju 2006 dwar id-dixxiplina baġitarja u l-ġestjoni finanzjarja tajba jistabbilixxi l-qafas baġitarju.

## I. ŻIEDA

### a) Intestatura

#### 04 05 01 - Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni (EGF)

### b) Ċifri fl-14/07/2010

	<b>Impenji</b>	<b>Flasijiet</b>
1A. Approprijazzjoni fil-baġit (baġit inizjali + AB)	p.m.	p.m.
1B. Approprijazzjoni fil-baġit (EFTA)	0	0
2. Trasferimenti	19 881 554	19 881 554
3. Approprijazzjoni finali għas-sena (1A+1B+2)	19 881 554	19 881 554
4. Utilizzazzjoni tal-approprijazzjoni finali	8 238 485	8 238 485
<b>5. Ammont mhux użat/disponibbli (3-4)</b>	<b>11 643 069</b>	<b>11 643 069</b>
<b>6. Ftigijiet sa tmiem is-sena</b>	<b>13 891 009</b>	<b>13 891 009</b>
<b>7. Żieda proposta</b>	<b>2 247 940</b>	<b>2 247 940</b>
8. Żieda bħala perċentwali tal-approprijazzjoni fil-baġit (7/1A)	Mhux applikabbli	Mhux applikabbli
9. Żieda, bħala persentaġġ tal-approprijazzjoni finali tas-sena, fis-somma tat-trasferimenti msemmija fl-Artikolu 23(1)(b) u (c) tar-Regolament Finanzjarju, ikkalkulata skont l-Artikolu 17a tar-regoli tal-implimentazzjoni	Mhux applikabbli	Mhux applikabbli

### c) Dhul minn irkupru (trasferit) (C5)

	<b>Impenji</b>	<b>Flasijiet</b>
1. Approprijazzjoni disponibbli fil-bidu tas-sena	0	0
2. Approprijazzjoni disponibbli fl-14/07/2010	0	0
3. Rata ta' utilizzazzjoni [(1-2)/1]	Mhux applikabbli	Mhux applikabbli

### d) Raġunijiet dettaljati għaż-żieda

Il-Kummissjoni kkonkludiet li l-kundizzjonijiet għal kontribuzzjoni finanzjarja mill-FEG għall-applikazzjoni EGF/2010/014 SI/Mura mressqa mis-Slovenja huma ssodisfati [COM (2010) 582].

L-ammont ta' EUR 2 247 940 mitlub mis-Slovenja se jikkontribwixxi għall-kost ta' pakkett ikkoordinat ta' servizzi personalizzati eliġibbli favur 2 554 sensja fis-settur tat-tessuti fis-Slovenja, billi jipprovdi assistenza sabiex il-ħaddiema milqutin jiġu integrati mill-ġdid fis-suq tax-xogħol. Is-sensji ġew ikkawżati mill-kriżi ekonomika u finanzjarja globali.

## II. TNAQQIS

### II.A.

#### a) Intestatura

#### 01 04 04 - Programm Qafas għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni - Programm għall-Intraprenditorjat u l-Innovazzjoni

#### b) Ċifri fl-14/07/2010

	<b>Flasijiet</b>
1A. Approprjazzjoni fil-baġit (baġit inizjali + AB)	91 900 000
1B. Approprjazzjoni fil-baġit (EFTA)	2 315 880
2. Trasferimenti	0
<hr/>	
3. Approprjazzjoni finali għas-sena (1A+1B+2)	94 215 880
4. Utilizzazzjoni tal-approprjazzjoni finali	0
<hr/>	
<b>5. Ammont mhux użat/disponibbli (3-4)</b>	<b>94 215 880</b>
<b>6. Ftigijiet sa tmiem is-sena</b>	<b>91 967 940</b>
<b>7. Tnaqqis propost</b>	<b>2 247 940</b>
8. Tnaqqis bħala perċentwali tal-approprjazzjoni fil-baġit (7/1A)	2,45%
9. Tnaqqis, bħala perċentwali tal-approprjazzjoni finali tas-sena, mis-somma tat-trasferimenti msemmija fl-Artikolu 23(1)(b) u (c) tar-Regolament Finanzjarju, ikkalkulat skont l-Artikolu 17a tar-regoli tal-implimentazzjoni	Mhux applikabbli

#### c) Dhul minn irkupru (trasferiti) (C5)

	<b>Flasijiet</b>
1. Approprjazzjoni disponibbli fil-bidu tas-sena	0
2. Approprjazzjoni disponibbli fl-14/07/2010	0
3. Rata ta' utilizzazzjoni $[(1-2)/1]$	Mhux applikabbli

#### d) Id-dettalji dwar ir-raġunijiet għat-trasferiment

Fl-istat attwali ta' implimentazzjoni, jista' jitbassar li l-approprjazzjonijiet għall-flasijiet disponibbli taħt il-linja baġitarja 01 04 04 fl-2010 mhumiex ser jintużaw kollha din is-sena.

L-approprjazzjonijiet għall-flasijiet huma trasferiti f'kontijiet fiduċjarji kif meħtieġ biex jiżguraw li l-Fond Ewropew għall-Investiment (FEI) ikun dejjem f'pożizzjoni li jhallas lill-intermedjarji finanzjarji.

L-ammont ta' flasijiet meħtieġa fi kwalunkwe sena jiddependi fuq il-bżonnijiet tas-suq u li jkunu sodisfatti ċerti kundizzjonijiet matul l-implimentazzjoni tal-kuntratti ffirmati. Għalhekk, teżisti diskrepanza inerenti fiż-żmien bejn it-trasferiment għall-kontijiet fiduċjarji u l-flasijiet lill-benefiċjarji.

Il-kriżi finanzjarja kellha effett maġġuri fuq il-profil tal-ħlasijiet tal-istrumenti finanzjarji, partikolarment dawk fil-qasam tal-kapital ta' riskju. Skont l-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kapital ta' Riskju (EVCA), l-investimenti u d-divestimenti (ċessjonijiet) tnaqqsu b'iktar minn nofs bejn l-2007 u l-2009 meta mqabbla mas-sitwazzjoni qabel il-kriżi. Dawn l-iżviluppi kellhom ukoll impatt sostanzjali fuq it-tbassir fejn jidhlu ħlasijiet għall-2010.

Barra minn hekk, sabiex ikunu evitati bilanċi eċċessivi fuq il-kontijiet fiduċjarji, il-FEI u s-servizzi tal-Kummissjoni analizzaw il-metodu li bih ikunu kkalkulati l-approprijazzjonijiet għall-ħlasijiet u qablu dwar numru ta' aġġustamenti biex itejbu l-affidabilità tagħha.

B'konsegwenza ta' dawn iż-żewġ elementi hawn fuq imsemmija, approprijazzjonijiet għall-ħlasijiet imbassra fil-baġit tal-2010 mhux ser ikunu kompletament meħtieġa fl-2010. L-ammont ta' EUR 2 247 940 jista' għalhekk isir disponibbli għat-trasferiment.

## II.B.

### a) Intestatura

#### 40 02 43 - Riżerva għall-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni

### b) Ċifri fl-14/07/2010

	<b>Impenji</b>
1A. Approprjazzjoni fil-baġit (baġit inizjali + AB)	500 000 000
1B. Approprjazzjoni fil-baġit (EFTA)	0
2. Trasferimenti	-20 991 554
<hr/>	
3. Approprjazzjoni finali għas-sena (1A+1B+2)	479 008 446
4. Utilizzazzjoni tal-approprjazzjoni finali	0
<hr/>	
<b>5. Ammont mhux użat/disponibbli (3-4)</b>	<b>479 008 446</b>
<b>6. Ftigijiet sa tmiem is-sena</b>	<b>mhux applikabbli</b>
<b>7. Tnaqqis propost</b>	<b>2 247 940</b>
8. Tnaqqis bħala perċentwali tal-approprjazzjoni fil-baġit (7/1A)	0,45%
9. Tnaqqis, bħala perċentwali tal-approprjazzjoni finali tas-sena, mis-somma tat-trasferimenti msemmija fl-Artikolu 23(1)(b) u (c) tar-Regolament Finanzjarju, ikkalkulat skont l-Artikolu 17a tar-regoli tal-implimentazzjoni	Mhux applikabbli

### c) Dħul minn irkupru (trasferit) (C5)

	<b>Impenji</b>
1. Approprjazzjoni disponibbli fil-bidu tas-sena	Mhux applikabbli
2. Approprjazzjoni disponibbli fl-14/07/2010	Mhux applikabbli
3. Rata ta' utilizzazzjoni $[(1-2)/1]$	Mhux applikabbli

### d) Id-dettalji dwar ir-raġunijiet għat-trasferiment

Skont il-punt 28 tal-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 dwar id-dixxiplina baġitarja u t-tmexxija finanzjarja tajba, ir-riżerva għall-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni tfaqqas bil-ħsieb li tipprovdi appoġġ addizzjonali għall-ħaddiema li jsofru mill-konsegwenzi ta' bidliet strutturali kbar fit-tendenzi tal-kummerċ dinji u biex tassistihom biex jiġu integrati mill-ġdid fis-suq tax-xogħol.